

ΟΔΗΓΟΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ/ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ



Για ορθή διαλογή στην πηγή των
Υπολειμμάτων τροφών

Proper segregation of food waste



Συμμετέχω
στην ΠΡΟΛΗΨΗ
αλλά και ΠΡΟΣΕΙΚΛΗ.

<https://simmetexo.gr>





Στόχος του Οδηγού:

Η ορθή διαχείριση και Διαλογή στην Πηγή (ΔσΠ) των Βιοαποβλήτων εντός ξενοδοχειακών καταλυμάτων, καταστημάτων υγειονομικού ενδιαφέροντος (Κ.Υ.Ε.) και λοιπών επιχειρήσεων.

Objective of the Guide:

The proper management and sorting at source of Biowaste in hotel accommodation, Health-regulated establishments, as well as in other businesses that are large producers of this type of waste.





Διαλογή στην Πηγή (ΔσΠ) Sorting at Source



ΥΛΙΚΟ / MATERIAL

ΚΑΔΟΣ / BIN





Τι είναι τα <<Βιοαπόβλητα>> What is Biowaste

ΚΟΥΖΙΝΑ ΣΠΙΤΙΟΥ
HOUSE KITCHEN



ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
RESTAURANT



ΟΠΩΡΟΠΩΛΕΙΟ
GROCCERY SHOP



ΓΡΑΦΕΙΟ
OFFICE

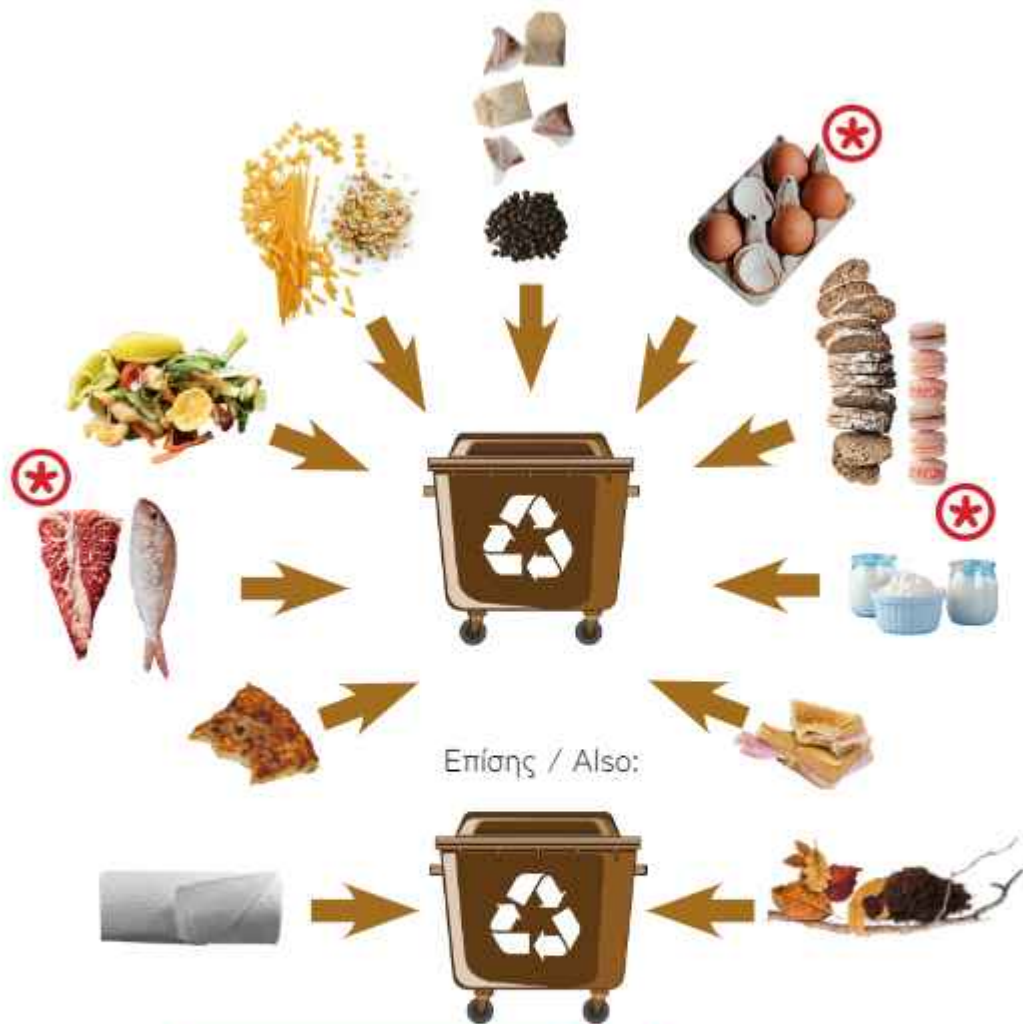


ΚΥΛΙΚΕΙΟ
SCHOOL CANTEEN





Υλικά που απορρίπτονται στον καφέ κάδο Biodegradable waste





Προσοχή!/Attention!



ΙΧΘΥΟΠΩΛΕΙΟ



SUPER MARKET



ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟ



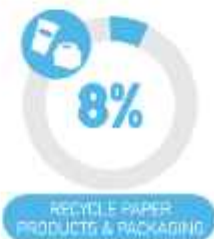
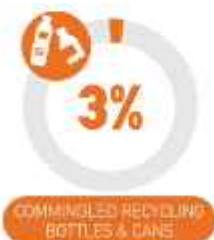
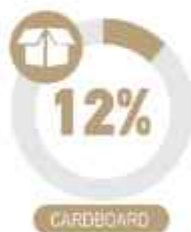
Προσοχή!/Attention!





RESTAURANT WASTE

(PROFILE 2012-2014)





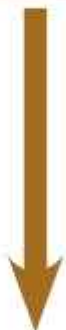
Πως να εφαρμόσετε σωστά την ΔοΠ Βιοαποβλήτων
How to properly do sorting at source of biowaste



Τι επιτρέπεται και τι δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στον καφέ κάδο;
What can and cannot be discarded in brown bin?



Τοποθετείστε «έξυπνα» τους κάδους βιοαποβλήτων...
Place your biowaste bins “intelligently”





Χρησιμοποιήστε κατάλληλους κάδους
Use suitable bins





Τοποθετείστε δίπλα στους κάδους βιοαποβλήτων και κάδους
σύμμεικτων απορριμμάτων ή/και ανακύκλωσης
Place recycling and waste bins near biowaste bins





Οδηγίες για την ορθή απόρριψη υπολειμμάτων τροφών στον κάδο βιοαποβλήτων / Sorting Biowaste at source

➔ Στους εσωτερικούς κάδους / For interior biowaste bins





+





NO PLASTIC BAGS



ORGANIC



COMPOSTABLE



Compostable



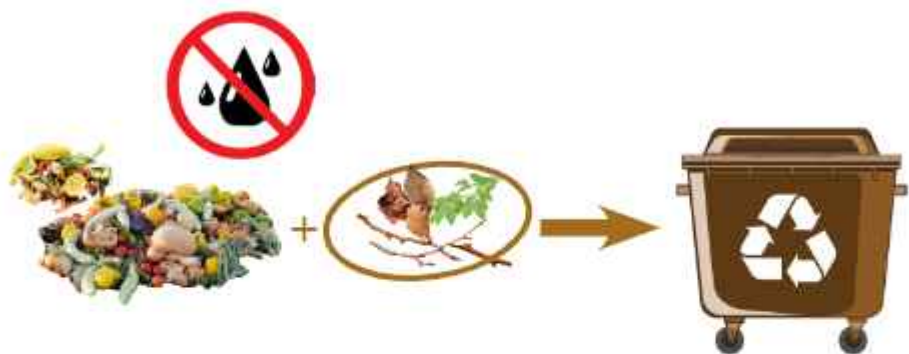
BIODEGRADABLE



BIO



Σε κάδους συλλογής βιοαποβλήτων σε εξωτερικούς χώρους,
ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΠΑΝΩ, Θυμηθείτε...
For outdoor biowaste bins, remember...





Και μετά από τον καφέ κόδο;
What happens after the separate collection in brown bins?





Βρώσιμα Έλαια και Λίπη Edible Fats and Oils



Μην το πετάς
όσο είναι καυτό!



Μην το πετάς
στον νεροχύτη!



Μην το πετάς
στην αποχέτευση!



Μην το πετάς
στα σκουπίδια!

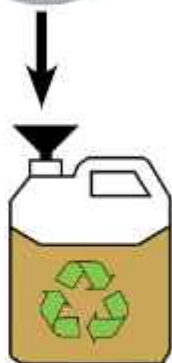
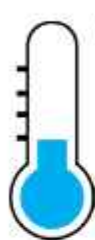


Μην το πετάς
στην τουαλέτα!





Τι να κάνετε../What to do...





ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι APPENDIX I



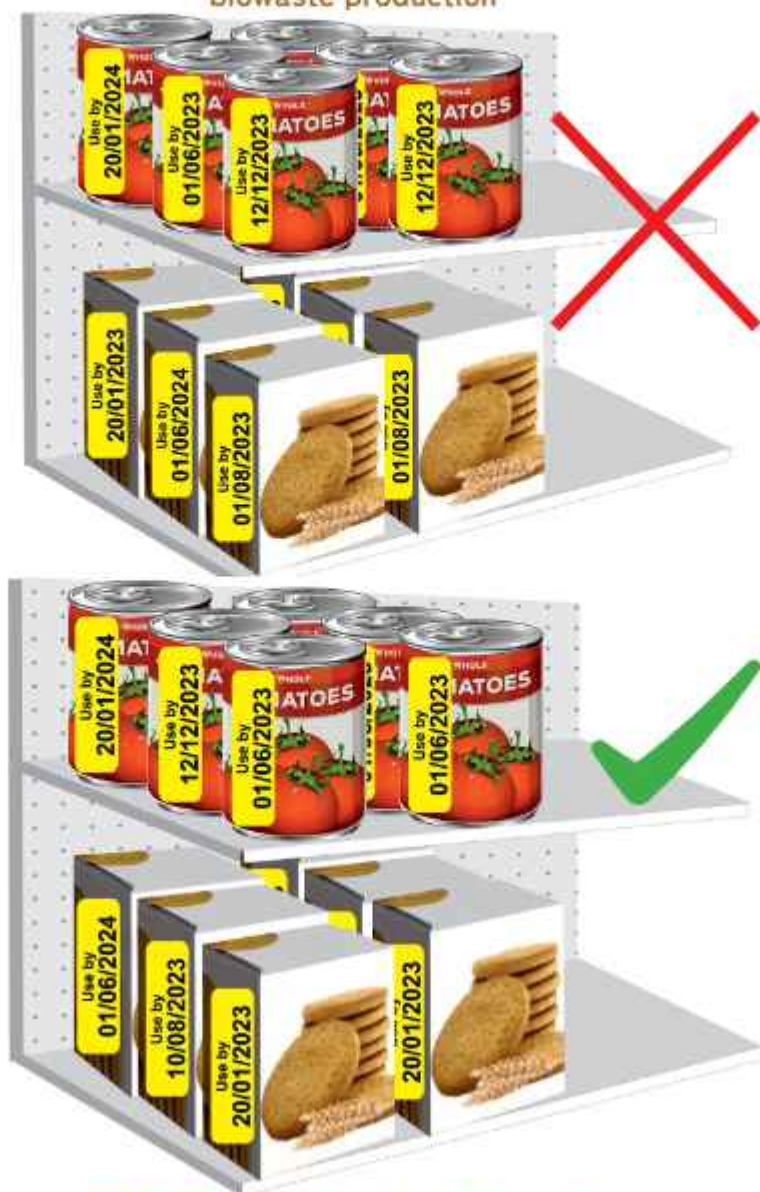
Υλικά συσκευασιών που μπορούν να μπουν στον καφέ κάδο.
Packaging material that can be discarded in brown bin.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ APPENDIX II



Επιπλέον συμβουλές - προτάσεις/More tips - suggestions
Πρόληψη παραγωγής βιοαποβλήτων/Tips for prevention of
biowaste production



FIFO: First - Expired, First - Out



«Ανάλωση έως.../ Ημερομηνία λήξης» (“Use By”/“Exp”)

«Ανάλωση κατά προτίμηση πριν από...» (“Best Before”)



best before

refers to food quality, foods can often be eaten after that date



use by EXP

refers to food safety, foods should **not** be eaten after that date



best before

Αναφέρεται στην ποιότητα των τροφίμων.
τα τρόφιμα μπορούν
συχνά να καταναλώνονται μετά
από αυτή την ημερομηνία



use by EXP

Αναφέρεται στην ασφάλεια των τροφίμων.
τα τρόφιμα δεν θα πρέπει να
καταναλώνονται μετά από αυτή
την ημερομηνία



best before

Σας φαίνεται εντάξει
(Όσμή, Γεύση, Εμφάνιση)

Ναι

Όχι

Χαλασμένο



use by EXP

Πιθανός κίνδυνος για την υγεία





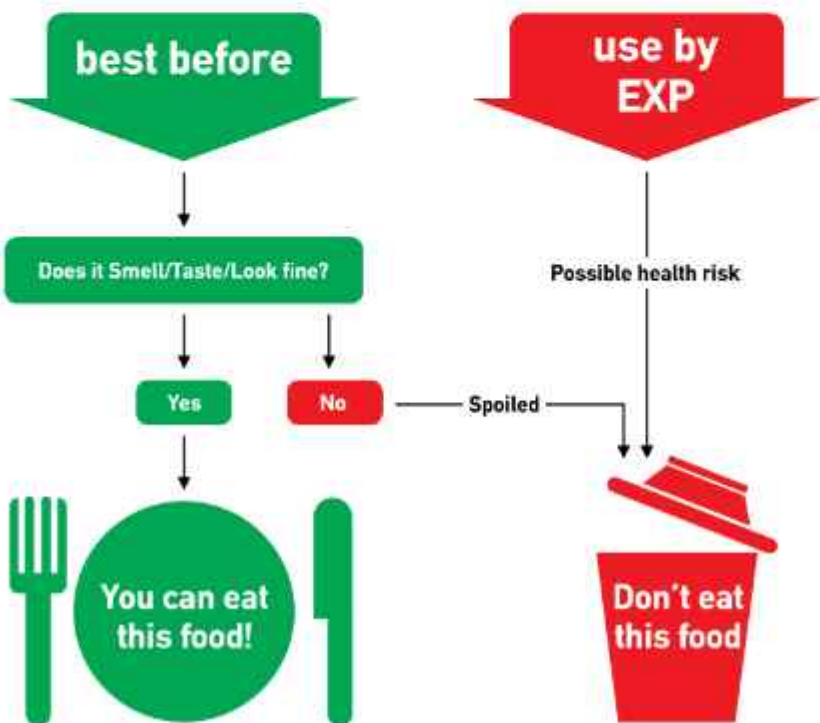
best before

refers to food quality, foods can often be eaten after that date



use by EXP

refers to food safety, foods should **not** be eaten after that date





5°C max 5°C

3°C



-18°C max -18°C

-21°C



5°C max 5°C

3°C



63°C

61°C





ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ APPENDIX ΙΙΙ



Επικοινωνία του συστήματος ΔσΠ βιοαποβλήτων Communication of biowaste Segregation



κάδος υπολειμμάτων τροφών



μαγαρέλια
& υφά γαλακτοκομικών



φρούτα & λαχανικά



ψωμί-δημηράκια-άλλα είδη



αυγά
αυγών



καφέ-φίλτρα
αυγών & τσάι



γαλακτοκομικά

ΟΧΙ πλαστικά. ΟΧΙ πλαστικές σακούλες ή άλλα συσκευασίες
ΟΧΙ μαγειρικά λάδια ή άλλα υγρά

food waste bin



raw & cooked
food leftovers



fruits & vegetables



bread-pasta-beans etc.



egg
shells



coffee
grounds - filters
& tea bags



dairy products

NO material that is not food waste. NO plastic bags
or packaging of any kind. NO oil or other liquids



Συμμετοχή πελατών - επισκεπτών Customer & Guest engagement



Τα υπολείμματα τροφών μας,
πλέον δεν θα πηγαίνουν χαμένα!
θα τα απορρίπτουμε στους καφέ κάδους,
ώστε να οδηγούνται για κομποστοποίηση!

*Ενημερώσου και κάνε
το ειγώμενο βήμα για
ένα καλύτερο μέλλον!*

Recycling of Food Waste



www.simmetso.gr
www.dedsa.gr









Παραδείγματα ετικετών / Sticker Examples

κάδος υπολειμμάτων τροφών

μαγειρεμένο & ωμό ψάγιο

φρούτα & λαχανικά

ψωμί-ζυμαρικά-όσπρια κλπ

τοάφια αυγών

υπολείμματα από καφέ & τσάι

γαλακτοκομικά

ΟΧΙ σκουπίδια, ΟΧΙ πλαστικές σακούλες ή άλλες συσκευασίες
ΟΧΙ μαγειρικά λάδια ή άλλα υγρά

food waste bin

raw & cooked food leftovers

fruits & vegetables

bread-pasta-beans etc.

egg shells

coffee grounds - filters & tea bags

dairy products

NO material that is not food waste, NO plastic bags or packaging of any kind, NO oil or other liquids

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV APPENDIX IV

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΗΓΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ USEFUL LINKS AND INFORMATION SOURCES



- ← <https://stopfoodwaste.ie/>
- ← www.ecoscience.gr
- ← Οδηγός για τη μείωση σπατάλης τροφίμων στα ξενοδοχεία, WWF, (2020).
- ← Φυλλάδιο Μείωση Αποβλήτων Τροφίμων - Life 2010 ENV/GR/000622 - WASP Tool, (2013).
- ← Ο οδηγός σας για την ασφάλεια τροφίμων (Your guide to food safety), Victoria Department of Human Services, (2016).
- ← Global Food Losses and Food Waste, UN FAO, (2011). - www.fao.org/food-loss-and-food-waste/en/





Ευαισθησιακό Πρόγραμμα:
Συμμετέχω!
στην «Πρόληψη αλλά και
Πρό(ε)κληση»

Εξειδικευμένες Δράσεις ευαισθητοποίησης και ενημέρωσης του κοινού και των επαγγελματιών για την Εναλλακτική Διαχείριση των αστικών στερεών αποβλήτων τους – ανάπτυξη συστήματος «επιβράβευσης» επιχειρηματιών και κατοίκων στο πλαίσιο της Στρατηγικής Βιώσιμης Αστικής Ανάπτυξης Δήμου Χανίων RECODE.



Συμμετέχω!

στην ΠΡΟΛΗΨΗ
αλλά και ΠΡΟΕΚΚΛΗΣΗ



ΔΕΔΙΣΑ
ΔΗΜΟΣ ΧΑΝΙΩΝ - ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Για να έχουμε μια ωραία ιδεατή,
χρειάζομαστε πολλά πράγματα!



Τέτοια είναι,
ότι χρειάζονται
σε όλην
μεγάλη!



Συμμετέχω!
στην ΠΡΟΠΗΓΗ
αλλά και ΠΡΟΪΚΛΗΣΗ



Βοηθάμε το Περιβάλλον μέσα από τον χώρο εργασίας μας!
Μειώνουμε την παραγωγή απορριμμάτων,
Επαναχρησιμοποιούμε και Διαχωρίζουμε τα απορρίμματά μας,
για μείωση σπατάλης πόρων, αποδοτικότερη ανακύκλωση,
δημόσια υγεία, καθαρό περιβάλλον και
ωραίο αισθητικό αποτέλεσμα για τα Χανιά μας!



ΔΙΑΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΣΤΕΡΕΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ Α.Ε. (ΟΤΑ)



www.dedisa.gr



dedisa@dedisa.gr



28210 91888



www.simmetexo.gr



facebook.com/dedisagr



Instagram.com/dedisa_sa_ota



youtube.com/@dedisagr.gr



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Ταμείο
Περιφερειακής Ανάπτυξης



Επιχειρησιακό Πρόγραμμα
ΚΡΗΤΗ 2014 - 2020

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη